



## Quand tous les chemins menaient à Paris

### Les échanges artistiques entre la France et l'Europe médiane au XIX<sup>e</sup> siècle

Journée d'étude

Académie tchèque des sciences, Národní 3, Prague 1

26-27 juin 2018

**Mardi 26 juin 2018 / salle 205 (2<sup>e</sup> étage)**

**9h-9h30 Accueil et inscription des participants**

**9h30-10h Ouverture et introduction**

**10h-11h Conférence inaugurale**

**Marek Zgórnjak (Université Jagellone, Cracovie)**

*Les échanges artistiques avec la France au XIX<sup>e</sup> siècle : le cas polonais*

L'historien de l'art Marek Zgórnjak est professeur à l'Université Jagellone de Cracovie, spécialiste de l'architecture néo-Renaissance du XIX<sup>e</sup> siècle, et de l'art français pré-impressionniste. Parmi ses objets de recherche figurent la peinture historiciste, l'assimilation des motifs vénitiens dans la peinture française, les artistes polonais actifs ou reconnus en France. Il a ainsi mené des recherches sur les élèves polonais à l'académie Julian ou bien sur Jan Matejko exposant aux salons de Paris. Il s'est intéressé également à l'œuvre du sculpteur Emmanuel Frémiet. Lors de la présente journée d'étude, il analysera les relations franco-polonaises dans le domaine des échanges artistiques de la fin du XVIII<sup>e</sup> au début du XX<sup>e</sup> siècle.

**Pause-café**

**11h30-13h30**

**I. Transmission du style, du modèle et des idées**

Modérateur : Richard Biegel (Université Charles, Prague)

Karolina Stefanski (Université technique de Berlin)

*Transformation of French Empire Style in Silver from Berlin, Warsaw and Vienna. 1797-1848*

Emeline Houssard (Sorbonne Université / Centre André Chastel, Paris)

*Paris-Berlin-Vienne, nouveau regard sur les marchés couverts de quartier (1838-1884)*

Adéla Klinerová (CEFRES / Université Charles, Prague / EPHE, Paris)

*La référence française dans les revues d'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle : le cas des revues publiées par la Société des architectes et ingénieurs du Royaume de Bohême*

**Pause déjeuner**

**15h-16h20**

**II. Expérience du milieu parisien : formation artistique, salons et colonies d'artistes**

Modérateur : Michael Werner (CNRS / EHESS, Paris)

Konrad Niemira (ENS, Paris / Université de Varsovie)

*Shopping in Paris? Michał Hieronim Radziwiłł and French Art Market. 1788-1802*

Kristýna Hochmuth (Université Charles, Prague / Galerie nationale de Prague)

*Couture ou Cogniet ? La première vague d'artistes tchèques en France*

**Pause-café**

**16h40-18h**

Stéphanie Baumewerd (Université technique de Berlin)

*« Steffeck et son école d'après le modèle parisien ». L'atelier de Carl Steffeck (1818-1890) comme exemple de la formation artistique transnationale au XIX<sup>e</sup> siècle*

Stéphane Paccoud (Musée des Beaux-Arts, Lyon)

*« L'école de Paul Delaroche ». Un modèle français pour une peinture d'histoire nationale en Europe centrale*

**Mercredi 27 juin 2018 / salle 108 (1<sup>er</sup> étage)**

**9h-11h**

**III. Réseaux : personnages médiateurs**

Modératrice : Taťána Petrasová (Académie tchèque des sciences, Prague)

Réka Krasznai (Université Loránd Eötvös / Galerie nationale hongroise, Budapest)

*Réseaux et médiateurs – de Gautier à Munkácsy – et leur rôle dans les stratégies d'émergence et de carrière des peintres hongrois à Paris*

Kati Renner (Université technique de Dresde / Berlinische Galerie)

*Bringing Paris to Florence. Otto Hettner (1875-1931) and the Dissemination of Modern Artistic Ideas around 1900*

Barbara Vujanović (Université de Zagreb / Musées Ivan Meštrović – Atelier Meštrović, Zagreb)

*Ivan Meštrović. Exemples de diplomatie culturelle entre Paris et Prague*

**Pause-café**

**11h30-13h**

**IV. Réseaux : transmission de savoir-faire**

Modératrice : Taťána Petrasová (Académie tchèque des sciences, Prague)

Anežka Mikulcová (Université Charles, Prague)

*French "Silhouette" versus Czech "Shadow Image"*

Małgorzata Grąbczewska (Université de Gdańsk / Musée Łazienki, Varsovie)

*La diffusion de la pensée et du savoir-faire photographique entre la France et la Pologne au XIX<sup>e</sup> siècle*

**13h Conclusion**

**15h Visite guidée de la Galerie Nationale de Prague – Veletržní palác avec Kristýna Hochmuth**

Point de rencontre : Hall d'entrée du musée, Dukelských hrdinů 47, Prague 7

Nous vous invitons à visiter une partie des collections permanentes ainsi que l'exposition temporaire *La fin de l'âge d'or. Gustav Klimt, Egon Schiele et le modernisme viennois.*

**18h-19h30 Conférence de clôture**

Institut français de Prague, Štěpánská 35, Prague 1, 5<sup>e</sup> étage  
Conférence en français avec traduction simultanée en tchèque

**Michael Werner (CNRS / EHESS, Paris)**

*La musique, un art universel ? Internationalisation de la vie musicale et construction de la nation en Europe au XIX<sup>e</sup> siècle*

Michael Werner est directeur de recherche au CNRS et directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales à Paris. Spécialiste de l'histoire socioculturelle des relations franco-allemandes aux XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles, il a introduit, avec Michel Espagne, le champ de recherche sur les transferts culturels, plus tard élargi, avec Bénédicte Zimmermann, au concept d'histoire croisée. Parmi ses objets de recherche figurent les transferts culturels entre la France et l'Allemagne, l'histoire croisée des disciplines des sciences humaines et sociales, en particulier des études littéraires, ainsi que celle des pratiques sociales de la musique. C'est sur ce dernier domaine que se concentrera la conférence qu'il donnera à Prague.

Organisatrices :

Adéla Klinerová, [adela.klinerova@cefres.cz](mailto:adela.klinerova@cefres.cz)

Kristýna Hochmuth, [kristyna.hochmuth@ngprague.cz](mailto:kristyna.hochmuth@ngprague.cz)

